

# PICCOLO GIOIELLO CONTEMPORANEO

LA RAFFINATA TRASFORMAZIONE DI UN APPARTAMENTO MILANESE



FOTOGRAFIE Michele Notarangelo, Andrea Rinaldi

RACCONTO Aldo Mazzolani

a casa, sosteneva il grande architetto e designer milanese Vico Magistretti, la fa chi la abita perché «il lavoro di un architetto non consiste tanto nel proporre soluzioni di arredamento, quanto nel richiamare costantemente a chi richiede la sua collaborazione la struttura profonda del rapporto tra lui e lo spazio che intende crearsi intorno». Quella di Magistretti è un'idea di vivere borghese, di un design elegante e libero, capace di interpretare il proprio tempo senza rinunciare ai piaceri del bon-vivre. Questi concetti possono essere perfettamente ripresi per il lavoro eseguito dall'architetto Andrea Pagani, riguardante la ristrutturazione di un appartamento posto al primo piano di un edificio plurifamiliare dei primi anni del '900, all'angolo tra Viale Montenero e Viale Lazio, nei pressi di Porta Romana, a Milano. Il palazzo signorile presenta una pianta che si articola su due corti interne, una pubblica ed una privata, ed è distribuito all'interno da tre corpi scala. «Nell'appartamento abbiamo modificato completamente gli spazi rispetto alla vecchia distribuzione», spiega l'architetto Pagani, «spostando la cucina in un ambiente

più grande, open space, rivolto verso la sala da pranzo. La zona living è diventata il punto focale della casa, il vano sociale dedicato alla convivialità per ospitare gli amici». Prima dei lavori l'appartamento esistente aveva la distribuzione dei locali che prevedeva un locale d'ingresso, dal quale si accedeva all'unico bagno, peraltro privo di finestre, e ad un corridoio che ospitava una cucina, un soggiorno e due camere. «Le pareti che delimitano il locale dell'ingresso, la cucina e il disimpegno sono state demolite e la corrispondente superficie, conglobata nello spazio del living, disposta in unico ambiente», spiega lo stesso architetto bergamasco. Living che presenta veri e propri must del design, come le sedie DSW, ideate da Charles Eames, o elementi più contemporanei, come la cucina di Modulnova che comprende colonne in vetro satinato e blocco dell'isola in resina, con il lavandino in marmo nero. Oltre a questo, la maggiore profondità dei locali disposti ad ovest ha permesso di ricavare un nuovo disimpegno distributivo della zona notte composto da due camere da letto e una cabina armadio ad uso esclusivo della camera matrimoniale.

Lo spazio lasciato dalla piccola camera posta a nord ha consentito di realizzare un disimpegno con armadio ripostiglio e un nuovo bagno, dotato di finestra e di una grande doccia, nel cui ingresso troviamo un mobile su misura che accoglie la lavatrice e l'asciugatrice. Il risultato è stato uno spazio continuo e pieno di luce tra il soggiorno, la zona pranzo e la cucina. «Tenendo coeso lo spazio privato delle camere da letto e dei bagni e lasciando aperte e spaziose le aree comuni, siamo stati in grado di realizzare virtualmente uno spazio ininterrotto», precisa ancora Pagani. L'intento del progetto è stato quello di dare un piccolo apporto positivo al benessere umano. L'architetto non può mai dimostrare le cose, debbono lentamente dimostrarsi da sole agli altri. Il risultato è affascinante, un progetto che riflette, nell'economia delle risorse, l'idea di bellezza. Comfort dell'abitare, funzionalità degli spazi, innovazione impiantistica e studio dell'interior design in chiave contemporanea riescono, quindi, a valorizzare un appartamento nato nei primi anni Venti, dando nuove idee al concetto di ristrutturazione.

## ANDREA PAGANI

Nato nel 1974, dopo una formazione tecnica, l'architetto Andrea Pagani compie gli studi universitari a Milano dove si laurea in Architettura presso il Politecnico. Appassionato di viaggi, fotografia, arti visive e architettura sostenibile. La passione e le collaborazioni giovanili si concretizzano nella partecipazione a concorsi d'architettura e a diverse esperienze progettuali. Dal gennaio 2004 è iscritto all'Ordine degli architetti della provincia di Bergamo e come libero professionista si occupa di progettazione architettonica, dagli spazi pubblici alla progettazione d'interni di spazi residenziali e commerciali, fino al disegno industriale. Lo studio si occupa anche di consulenza energetica e architettura sostenibile.

#### IN QUESTO INTERNO

L'architetto Pagani ha svolto i lavori di ristrutturazione, il progetto di riqualificazione energetica, il progetto dell'arredo e dei mobili su misura (armadi, cabina armadio, mobili del bagno principale, tavolo del soggiorno).

VICOLO MARCO POLO, 5 CASTELLI CALEPIO (BERGAMO)
T: 030 731697 CELL: 339 3671182
ARCHITETTOPAGANI@GMAIL.COM WWW.ARCHITETTOANDREAPAGANI.COM

## HAUSFLOOR BY CASA BAGNO

HAUSFLOOR opera dal 1988 nel settore dei pavimenti in legno. Negli anni ha fatto dell'eco-biocompatibilità il cardine della propria visione aziendale, maturando un'approfondita esperienza
di cantiere consolidatasi nella realizzazione di opere grandi e piccole. L'attività principale consiste nella creazione di pavimenti in legno personalizzati partendo dal prodotto grezzo così
da garantire una gamma di prodotti completa, di alta qualità e versatile. Lavorazioni, colori
e trattamenti sono completamente personalizzabili nel laboratorio aziendale dove prendono
forma sempre nuove idee al fine di ottenere un risultato finale che dia al cliente la piena e totale
soddisfazione. L'azienda opera prevalentemente in Lombardia anche se il Nord Italia può essere
considerato il bacino operativo in senso più generale.

### IN QUESTO INTERNO

HAUSFLOOR ha fornito e posato un pavimento in legno Listone a tre strati in Rovere Naturalizzato che si contraddistingue per il colore luminoso e non artificiale, permettendo di valorizzare le naturali venature e sfumature dell'essenza del rovere.

CENTRO VERDELAGO
VIA XXIV MAGGIO, 78 PARATICO (BRESCIA)
T: 035 912416 INFO@HAUSFLOOR.IT WWW.HAUSFLOOR.IT

# FALEGNAMERIA NOVALI DI NOVALI CARLO E MATTEO SNC

La Falegnameria Novali è stata fondata da Bernardino Novali intorno agli anni 40. L'azienda realizza da sempre serramenti in legno e mobili su misura. Attualmente è guidata da Carlo e Matteo Novali e si occupa della produzione di serramenti e mobili su misura; inoltre, l'azienda svolge anche tutti quei lavori che riguardano il settore del legno (tapparelle, zanzariere e altro ancora). La Falegnameria Novali opera in tutta la Lombardia

#### IN QUESTO INTERNO

L'azienda ha posato la porta blindata di alto livello acustico con rivestimenti e ha realizzato le porte interne laccate Ral 9010 a battente e le porte interne raso muro. Oltre a questo, i battiscopa, molto bassi, per dare linearità e modernità alla casa.

VIA BADIE, 52 CIVIDINO CASTELLI CALEPIO (BERGAMO) T: 030 7438860 FALEGNAMERIANOVALI@GMAIL.COM













# STUCCHI LUCE DI GIORGIO E LUCA STUCCHI & C.

Nel 1968 era solo un piccolo negozio. Oggi, Stucchi Luce è uno showroom di oltre 500 metri quadrati, in cui trovare i prodotti più rinomati e le ultime novità del settore illuminotecnico. Guidato da un team giovane, che con orgoglio porta avanti ogni giorno un'eredità di lunga esperienza, il cliente può trovare la soluzione che più soddisfa le sue esigenze, potendo contare su di un personale altamente qualificato, sempre presente in negozio e sempre disponibile per sopralluoghi e

IN QUESTO INTERNO

Stucchi Luce ha effettuato il sopralluogo e fornito le lampade e i corpi illuminanti.

VIA PROVINCIALE, 7 GHISALBA (BERGAMO)
T: 0363 92188 INFO@STUCCHILUCE.IT WWW.STUCCHILUCE.IT

# PAOLO MORGANO TINTEGGIATURE

L'impresa individuale Paolo Morgano Tinteggiature opera nel campo delle rifiniture di interni ed esterni dal gennaio 2003. Si occupa di pitture e rivestimenti decorativi come spatolati veneziani, mormorino, velature, spugnature, terre fiorentine e verniciature del legno, come laccature ed invecchiamento. La passione messa in ogni lavoro consente di ottenere la migliore risoluzione estetica e decorativa incontrando la soddisfazione massima del cliente.

IN QUESTO INTERNO

Paolo Morgano Tinteggiature ha effettuato un lavoro di tinteggiatura con pittura lavabile in tutti gli ambienti, tranne nei bagni dove è stata applicata una finitura con smalto all'acqua con finitura opaca. Per valorizzare le travi in ferro preesistenti è stato applicato un olio protettivo antiruggine.

VIA ALBERTO DA GIUSSANO, 4 CHIARI (BRESCIA)
CELL: 339 1778793 PAOLOG.MORGANO@LIBERO.IT

## FAI SRL

Nata nel 1977 per volontà dei soci Chinelli, Marenzi e Ruggeri, che sono gli attuali titolari, la ditta FAI S.R.L si presenta oggi come una delle aziende più qualificate nel settore della realizzazione di serramenti in alluminio e ferro, oltre che come punto di riferimento per una risoluzione competente di qualsiasi problema relativo alla realizzazione di impianti idraulici. Specializzata, inoltre, nella realizzazione su disegno e su misura di cancelli, ringhiere e scale, l'azienda si contraddistingue per l'elevata accuratezza nella scelta dei materiali, la consulenza e la meticolosità in fase di montaggio, garantendo ad ogni prodotto una durata destinata a rilevare negli anni tutto il suo valore.

IN QUESTO INTERNO

L'azienda FAI SRL ha realizzato l'impianto idrico sanitario, il riscaldamento e la ventilazione meccanica.

VIA LEGA LOMBARDA 10/12 GRUMELLO DEL MONTE (BERGAMO) T: 035 848067 IDRAULICA@FAISRL.NET WWW.FAISRL.NET







## STUDIO INTERNI SRL

Fondata nel 1999 da Gabriele Barbati, attuale titolare, l'azienda Studio Interni è specializzata in diversi tipi di lavorazione che riguardano la casa, come le controsoffittature, i decori in gesso, le lavorazioni in cartongesso, gli isolamenti termici ed acustici ed antivibrazioni, le opere di tinteggiatura e quella riguardante la protezione passiva dagli incendi. L'azienda opera in tutto il Nord Italia.

#### IN QUESTO INTERNO

Lo Studio Interni ha eseguito la controsoffittatura in cartongesso e realizzato le pareti divisorie in cartongesso, la controparete con isolamento acustico e le velette in cartongesso porta neon.

VIA DON ALFREDO CHIUDAROLI, 8/A CAPRIOLO (BRESCIA) T: 030 7402541 STUDIOINTERNISRL@GMAIL.COM









## LONGO DESIGN

Da oltre tre generazioni la famiglia Longo opera nel settore dell'arredamento, prima come falegnameria e successivamente come restauro e rivendita di mobili. Con l'ingresso di Dario Longo il servizio offerto si è ampliato fino a comprendere anche la progettazione strutturale. Oggi, Longo Design, guidata dallo stesso Dario, rappresenta una delle realtà più importanti a livello nazionale e offre un servizio abitativo a 360° in grado di soddisfare ogni esigenza. Alcune realizzazioni all'estero hanno permesso a Longo Design di aprirsi ai nuovi mercati, che ricercano la qualità ed il life style del vero made in Italy.

## IN QUESTO INTERNO

Longo Design ha fornito gran parte degli arredi presenti nell'abitazione.

VIA CIRCONVALLAZIONE PONENTE, 3 CALCINATE (BERGAMO)
T: 035 841010 INFO@LONGODESIGN.EU WWW.LONGOGROUP.EU